

KRAANAD. JUHTIMISSEADMED JA JUHTIMISPUNKTID

Cranes - Control devices and control stations

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN 13557:2024 sisaldab Euroopa standardi EN 13557:2024 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 20.03.2024.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 13557:2024 consists of the English text of the European standard EN 13557:2024.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 20.03.2024.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 53.020.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Cranes - Control devices and control stations

Appareils de levage à charge suspendue - Commandes
et postes de commande

Krane - Stellteile und Steuerstände

This European Standard was approved by CEN on 12 February 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Requirements	7
4.1 Control devices	7
4.1.1 General	7
4.1.2 Control levers and joysticks	7
4.1.3 Push buttons	7
4.1.4 Pedals	7
4.1.5 Touch screen controls	8
4.2 Control stations	8
4.2.1 General	8
4.2.2 Cable connected control stations	8
4.2.3 Cableless control stations	9
4.3 Cabins	9
4.3.1 General	9
4.3.2 Windows	9
4.3.3 Access	10
4.3.4 Emergency exit	10
4.3.5 Roof	10
4.3.6 Crane operator’s seat	10
4.3.7 Cabin climate	10
4.3.8 Fire protection	11
4.3.9 Fire extinguisher	11
4.4 Other operating positions	11
4.4.1 General	11
4.4.2 Fixed operating positions on the crane	11
4.4.3 Moveable operating positions	11
5 Verification of the safety requirements and/or measures	12
6 Information for use	13
Annex A (informative) List of significant hazards	14
Annex B (informative) Selection of suitable set of crane standards for a given application	16
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	18
Bibliography	21

European foreword

This document (EN 13557:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 147 “Cranes - Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13557:2003+A2:2008.

This document has the following significant technical changes with respect to EN 13557:2003+A2:2008:

- updating of normative references;
- revision of List of significant hazards and move to Annex A;
- revision and update of Table 2 (now Table 1) and Table A.1;
- revision of Annex ZA;
- reorganization of the clauses.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

For the relationship with other European Standards for cranes, see Annex B.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document has been prepared to be a harmonized standard to provide one means for crane access to conform with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive, as mentioned in Annex ZA.

This document is a type-C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate in the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

1 Scope

This document specifies health and safety design requirements for control devices and control stations and their operating positions for all types of cranes.

Specific requirements for particular types of cranes are given in the appropriate European Standard for the particular crane type (see Annex B).

This document does not deal with noise hazards because these are dealt with in safety standards for specific types of cranes. It also does not address the design of the cabin with regard to its sound insulation properties.

This document covers specific hazards which could occur during the use of control devices and control stations. It does not cover hazards which could occur during transport, construction, modification, de-commissioning, or disposal. The hazards covered by this document are identified in Annex A.

This document is not applicable to cranes manufactured before the date of its publication.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

EN 13586:2020, *Cranes - Access*

EN ISO 13850:2015, *Safety of machinery - Emergency stop function - Principles for design (ISO 13850:2015)*

EN 14502-2:2005+A1:2008, *Cranes - Equipment for the lifting of persons - Part 2: Elevating control stations*

EN 62745:2017, *Safety of machinery - Requirements for cableless control systems of machinery*

EN 60068-2-27:2009, *Environmental testing - Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock*

EN 60068-2-31:2008, *Environmental testing - Part 2-31: Tests - Test Ec: Rough handling shocks, primarily for equipment-type specimens*

EN 60204-32:2008, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 32: Requirements for hoisting machines*

ISO 3795:1989, *Road vehicles, and tractors and machinery for agriculture and forestry — Determination of burning behaviour of interior materials*

ISO 11112:1995,¹ *Earth-moving machinery - Operator's seat - Dimensions and requirements*

ISO 7296-1:1991², *Cranes — Graphic symbols — Part 1: General*

¹ As impacted by ISO 11112:1995/AMD1:2001.

² As impacted by ISO 7296-1:1991/AMD1:1996.